Ե. 6417 1891 ԱՊՐԻԼ 16 ՍԱԼԸ 32 ԻՆԾԻ ԱՄԻՍ ԱԼԱՖ. ԱՊՐԻԼ 28 ՍԱԼԸ Ե. 6417

10 ԲԱՐՍ.

Անկախության Էջերեւայր

10 ԲԱՐՍ.

Խմբագրատեղի՝ Քիւրքճիւ խանը՝ առի գաղտնա վագը 21 վէ 23 Նիւմէրոյու մաղազաներ։

مطبعه‌سی قاره‌خانه‌سی

استانبولده کورکچی خاننده آلت قاده

واقع ۲۱ و ۲۳ نومرولو مغازه‌لر.

منظور افکار

صاحب امتیاز و مدیر مسئولی

قره‌بت یانوسیان

ԵՒՄԻ ՂԱԶԷԹԱ

Թաղրալար Ղին Ցէնէլիք Մէնիր 3

Խիքանպօլ Նիշին » » 5

Ռօսբա Եանճէնի պիզէ այիտ տիր

ԱՌՕՐԵԱ ԹԻՎ 21 ՄԻՆՉԵՎ 23 ՆԻՒՄԷՐՈՅՈՒ

ՍԱՀԼԻԿԻ ԻՄԹԻԱԶ ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ԹՎԱԿԱՆ ՀԱՄԱՐ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԹՎԱՍԱՀԱՏ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Խրրգայի Շէրիֆ ալաեը միւնասիպէթիլէ, կիւզէրկեահը հաղրէթի Բանիշահիտէ պուլունան միէլի սայիրէ մէքթէպ չակիրտանը վէ մուալիմինի կիպի, էրմէնի մէքթէպի թալէպէսինին աթիւէյի Շահանէ իլէ թալիֆի պուլրուլմալարը խուսուսունա, Իրատէյի Շահանէ սուտուր իտէրէք, տիւնտէն մէքթէպլէրէ էմրի թէվզիհէ պաշլանմըշ տուր։

Պէյնիքթաշ Մաքրուհեան երկսեռ վարժարանը թալէպէ վէ թալիպաթնատախի, թարաֆը հաղրէթի Մուլիքեանէատէն իհսան վէ ինանէթ պուլրուլան ատիեէյի Սէնիեէ տիւն պէյն էթ թալէպէ թէվզի օլունմուշ տուր։

Ամասիա դաւադ. Ընդհ. Ժողովնոռն միւատէթի մեէմուրիյէթի խիթամ պուլուսուղունատան, եէնիտէն ինթիխապ օլունմասնա տաեիր էմր վերիլմէյի, վէ մահէլլի կրոն Ժողովան, Ս. Նիկողոս քիլիսէսի քահանայարքանը վէզայիֆի բուհանիեէլերինին իթբարան ատան պիզայրի հադգն մէն ու թաթիլ իրմէսի ալէյհինէ, չիքեաեաթը հավի էքլիմահգեր մահէլլի մէղքիր էհալիսի թարաֆընատան, Բանթրիգխանէյէ վիւնուա իտէրէք պունարքն թէադիպ, վէ իճապընը իճրաաը իչին մէղքիր մահղերլերէ թօգաթ վէ Ամասիա Պատրիարքարանի Փոխանորդու Այվազեան Արժ. Եղիշէ Ծ. վարդապետէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

Էջմիածին ճեմարանը մուալիմէրինէ Պ. Կիստանեան, մէնէմուրիյէթինաէն ադլ օլունմուշ տուր։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

(Աշխատ. Պատրիարքարանէն)

Բնիկ Կեսարացի Թէրզի Դաշերեան Յովհաննէս անուն մի ազգային 1874 թուականէն և այսր յօժարութեան անհետացած է։

Ցիշեալն այժմ եօթանասուն և հինգ տարեկան է, միջահասակ և դիմագ թխադէմ։ Ունի ծաղկահար։

Կը խնդրուի այդ ազգայիններէն՝ որ եթէ երբէք գիտեն յիշեալն ուր, ան կամ մեռած լլլեն, հաճին Պատրիարքարանի ծանուցանել՝ գիտութիւն ոյ

12 ապրիլ 1891

Պատրիարքարան Հայոց

Կ. Պոլիս

ՎԱՀԱՆ ԷՖԷՆԴԻՆԻՆ ՃԷՆԱԶԷ ԱԼԱՅԸ

Տիւնքի նիւնթէմիզատ իճրա օլունաճաղը իլան օլունան, Ամիրէ նէզարէթի միւնթէշարը Վահան էֆէնտինին ճէնազէ ալաեը, տիւն պէյօղլունատա մութանիթան առբէթատ իճրա օլունմուշ տուր։ Ճէնազէ սապահ սաաթ 4 պուճուգատա, Թագսիմտէքի խանէտէն չըգարըլմը, վէ էօնտէն Ամիրէ նէզարէթի խատէմէսի, վէ Պէյլէտիեէ չավուշլարը, վէ բոլիս վէ ժանտարմալար իլէ, Իրան սէֆարէթի գավառլարը կիթմէքտէ օլտուղու, վէ արգատան տախի Ադդ. Հիւանդանոց չակիրտանը, էլլէրինտէ 25 ատէտ կիրլանթա վէ քէզա միւթէվէֆֆանընն ապրըլպա վէ թէալիւգաթը վէ միւթէպէրանը միլէթատէն վէ պաղը միլլի իտարէլէրէտէն իհտա ժունան Ղիրլանթալարը միւսթասհրպ պուլ ունա գլարը հաղատ, արգատան տախի ատը բուհանի կիթմէքտէ օղիւպ, պունա Դեր. Սիմէօն Արքեպիսկոպոս Սէֆէրեան ըրեատէթ իթմէքտէն վէ Դեր. Վահրամ Մանկուանի, Գրիգորիս Յովհաննէսեան վէ Գարեգին Սրուանձտեանց Սրբազանլար, վէ Ճիվարդապետ վէ 30 քահանայ տախի հադրը պուլունմագտա իտիլէր։

Ճէնազէ տէօրթ գաթը պիր արապա էա գէնուլարագ. Ս. Երրորդութիւն քիլիսէքինէ նագլ օլունմուշ, վէ հէր իքի թարաֆընատան 12 զէվաթը միւթէպէրէ քիւսկիւլլէրլէ մօմլարը լիութմագտա պուլունմուշլար տըր։

Քիլիսէ ումում սուրէթատէ թէզէին օլունարագ, մահէլլի մախսուսնատա, իրան սէֆիրի սայլաղ Միրզա Մօհսին խան, վէ միւսթէշարը ճէվատ խան, վէ պաշ թէրճէմանը Արթաքի խան իլէ Իրանա սէֆիրի, վէ Խաղինէյի Խասսայի Շահանէ նագրբը տէվ. Ճանբը վէ Խարիճիեէ միւսթէշարը Տատեան Ցարութիւն, վէ եավկրանը հաղրէթի Բաթիշահիտէն Նէճիպ վէ Հիլմի վէ ֆիրիտ վալիսի էսպագ Դօղթաքի Անթօքուլ բաշալար հաղարաթը, վէ Ատիլեէ մէքթուպճուսու Շէվքէթ պէյ, վէ Սապանջէթ թէրճէմանը Վէքիլ էֆ. վէ Բաբիա վէ Ինկիլիզբա վէ Ալմանեա, վէ սայիր սէֆարաթ պաշ թէրճէմանլարը, վէ Դը ըեատ Լիսնէ տիրէքթօրը Մ. Լըմուան, վէ Պանդը Օսմանի իլէ սայիր տէվայիրի ըէսիեէ թարաֆընատան թէրճէմանլար, վէ ումում Ամերիկէ մէմուրինի քիրամը, վէ Պապը Ալի Երմէնի վէ էճնէպի մէմուրլարը, վէ սայիր էրմէնի վէ էճնէպի զէվաթը միւթէպէրէ պուլունուգլարը կիպի, քիլիսէնին տիկէր գրսմը տախի խընճախընճ էհալի իլէ տօլմուշ իսի։

Ղղ. Յովհաննէս էֆ, Թորոսեան, Միւթէվէֆֆայի միւշարիւէյհին 10 գատար նէյնանլարընը պիր եասնդգ իւզէրինտէ համիլ օլմագտա օլուպ, պունատա միւշարիւէյհին Ինճի Օսմանի վէ Մէճիտի, Իֆթիխար, Կիրիտ վէ Իմթիհազ մեդալիաներն իլէ Շիր ՍԷ խէրշիտ վէ սայիր էճնէպի նիշանլարը կէօրիւլմէքտէ իսի։

Միւթէվէֆֆայի միւշարիւէյհին, Հարեմի Հիւմաեուն թէրճէմանը պուլունան քէրիմէի իֆֆէթիւամընը նպամէտի օղգպ, ճէնազէ աղպէրնատա հաղրը պրդ. Ղղ. Կիւլպէնկեան Յովհաննէս էֆ. վէ պիւեիւք պիրապէրի Ղղ. Պատրիկ, վէ տմուճասը Իղդ. Հաճի Սարգիս էֆէնտիէր թարաֆընատան ճէնազէ իւզերինէ վազ օլունմագ իւզրէ, ֆէվզէյատէ միւզէյլէն պիրքէր կիրլանթա իթա օլունմուշ իսի։

Ճէնազէ տուալարը Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայր հաղրէթլերինին թահթը ըիեասէթինտէ իճրա օլունարագ, խիթամընատա Դեր. Գարեգին Սրբազան թարաֆընատան պիր մէրսիեէ (դամբանական) իրատ օլունմուշ, վէ միւթէվէֆֆանընն դանունշինասլըը իլէ Օսմանը վէ Էճնէպլի տէվլէթլերի ինտիզամէ իհրազ իթմէսին մէվզուրէ ալիեի նամ ու թիզքիրէ իլէ, Պէյնուն միլլէթիմիզճէ պատիւլչէրէֆ օրանադ մէվատտէն պուլունտուղու ճիհէթլէ, միւթէվէֆֆանընն իրթիհալի, միլլէթիմիզ իչին պիր զայեաթը ազիզ սաեըլապիլէճէկինի իլավէ իթմիշ տիր։ Պատէհու միւթէվէֆֆանընն ֆավիլեասը իչին թէսէլլիյի սամէատանի թէմէնին իսաբէք, մէրսիեէսինէ խիթամ վէրմիշ տիր։

Միւթէվէֆֆայի միւշարիւէյհին հալիլէյի միւհթէրէմէհի վէ իքի քէրիմէյի իֆֆէթլէսիմէլէրի քէմալի եաս ու մաթէմէ, սոն տէֆա օրարադ դէվմ վէ բէտէրի միշիգլէրինտէն պիր վէտա, էզելի միւֆարէգամ իթմէք իւզրէ։ Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսինտէ թէլէհիւֆ վէ թէէսսիրի գալդրէ, ճէնազէ եանընտա տիզ չէօքէրէք, նիհայէթինէ գատար այրըլմամըշլար, վէ պատէհու եէնի թէօյտէ միւթէվէֆֆանընն խանէսանընա մախսուս օլան մագպէրէեէ գատար կէթմիշլէր տիր։

Ճէնազէ տուալարը խիթամընատա, այնի ալայ իլէ ճէնազէ քիլիսէ դարուսունագատար կէօթուրիլէրէք, օրատան արապա իլէ վէ սայիր 15 գատար արապալարա միւշարիւէյհին ապրըլա վէ թէալիւգաթը վէ սայիր միւթէպէրանը միլլէթ եէնիքէօյ կիթմիշլէր, վէ դարիեէյի մէզքիւրէեէ միւվասէլէթլէրինէ, մահէլլիրումէզ հոգիներիմէքահանալար ալայը, էրմէնի ըէհապիլերի ըէֆագաթլարընատա օրարադ, ճէնազէ պիլ խիթդպալ քիլիսէեէ կէօթիւրիլմիշ վէ օրատա Հոգեհանգիստ աեին իճրա օլունարագ, պատէհու ճէնազէ, քիլիսէ արգասընտա պուլունան պաղչէտէ, միւթէվէֆֆայի միւշարիւէյհին վալիտէսի Նազը հանըմին մագպէրէսի եանընտա տէֆն օլունմուշ տուր։

* * *

Թէշրիֆաթը ումումիեէ նազրը Միւնիր բաշա հաղրէթլերի՝ էվվէլքի կիւն թարաֆը հաղրէթի Բատրիարքարանէն, միւթէվէֆֆայի միւշարիւէյհին գօնաղընա կիտէրէք, ֆամիլեասը ազասընա պէյանը թաազիեէթ իթմիշլէր, վէ Զաթը հաղրէթի Բատրիարքարանին պէօյլէ պիր ֆասարգ գօրլիւնմէն ֆամիլեասը հադգընտա, պունատան պէօյլէ ապխի լութֆ ու ինանէթլէրինի խպզալ պուեուրաճագլարընը մադամ թէպշիրտէ պէեան խյէմիշլէր տիր։

ՄԻՒՀԻՄՄ ԻԼԱՆ

Միլլէթիմիզ ադրբպպայի հաղրդանընտան Տօքթօր Ռաֆսայէլեան էֆէնտի, տախիլի վէ խարիճի, վէ էրքէք վէ գատրկլարատա ալէսաթը թէնասիւլեեէ (ծննդական գործարան) աեիտ պիր ճիմլէ իլէ ու էմրաղը, քէմալի մէհարէթլէ թէտավի իթմէք իւզրէ, հէր կիւն սաաթ 4ին 10ա գատար, Պաղչէ-Գարբուսունտա վագը 32 նիւմէրօյու Իքի-Գարբուլու նամ էճզախանէմիզտէ թատրա գապալ իթտիկի գիպի, բէնճէնպիհ կիւնլէրի տախի, միւրաճաաթ իտէն ֆուգարա խաղթէկեանը, մէճճանէն մուայեէնէ իտէճէկի իլան օլունուր։

Ժօրժ Թէ-Լէնդեան

ԹԷՂԵԳՐԱՖԱՅԻՆ

Բարիզ 26 ապրիլ. — Իլան օլունան միթինկ Սէրգ Դիէր նամ մահէլլէ ադամ իճթիմագ իթմիշ, վէ պոգ մէճլիսէք, ուսուլուճիմանէ ալէյհինէ խայլի միւզաքէրաթ ճէրեեան իտէրէք, Նիհայէթ գօմիսիոն թարաֆընատան թանզիմ օլունան եէնի կէօմրիւք թարիֆաընը ըէտտինէ տայիր զլան թէքլիֆնամէ գապուլ օլունմուշ տուր։

Բէթրսպուրկ 26. — Հարթիեէ նազրը, Ռէյսօխ-Ցիգօլսկէի Չըմէնտրֆէր խաթթը ազքէրի Հոգթայի նազարընտան հարզի էհէմմիյէթի օլտուղունու պէեան իթտիկի ճիհէթլէ, մէղքիր խաթթը հիւքիմէթ ճանիպինտէն եաբրլաճաղը ճիրճէկիլ տիր։

Պէրլին 26. — Մարշալ Մալթքէնին ճէնազէ ալայը պու կիւն լիմրա օլունաճագ տուր։

Բէթրսպուրկ 26. — Կրան տիւք Նիքոլանը վէ ֆաթթանատա տօլաեը իչ այ մաթէմ թութուլմասը հադգընտա Զար հաղրթարաֆընատան Դմր սուտուր իթմիշ տիր։

ՏՍԱԾԻԼԻՍԷ

Ալմանեա սէֆիրի Պ. աղ Բատովիչ իլէ Սբանեա սէֆիրի, տիւն Պապը Ալիեէ կիտէրէք, Սատրազամ հաղրէթլերի իլէ միւլագաթ իթմիշլէր իր։

Սատրազամ վէ Խարիճիեէ նազրը գաչալար հաղաթաթը, տիւն պիր մուատէթ միւզաքէրաթտա պուլունմուշլար տուր։

Մ. Նակէլմաքէրս, իմթիեազլարընը իսթէհսալ իդէարիկի չըմէնտրֆէր խաթլարընը նիզամնամէյի տախիլինին համիլէն, էօնիմիզատէքի չալշէնպիհ կիւնիւ Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ իտէճէք տիր։

Ֆրանսանին Ադ տէնիզ տօնանմասընն էօնիմիզատէքի ճումա իրթէսի վէ բազար կիւնիւ Բիրէեէ միւվասէլէթինէ պէքլէնիլօր։

Պաղը Տախիլիյէ հավատամաթը իչին սօն սահիֆէնէ միւրաճաաթ օլունա։

ԽԱՐԻՃԻԵԷ

Սըր Չարլս Տիլգ պու քերրէ Տէյլի Կրօնիգլ ղազէթասընա, Ամէրիգանըն չիմալի չարգըսընտէ վագը օլուպ, Ֆրանսա իլէ Ինկիլթէրրա պէյնինտէ պալըգ ավընտան տօլայը մինազաունֆիհ պուլունան Թէր Նէօվ ատասի արզը ճէտիտ մէսէլէսի հագգընտա պիր մէքթուպ եազըրագ, էվվէլճէ եազտըղը մէգալէլէրինէ վուգու պուլան իթիրազաթա ճէվապ վէրիեօր.

Մէսէլա, Սըր Չարլս Տիլգէ եազըլան պիր մէքթուպտա, Օրղը ճէտիտին Իւթրէխթ մուահէտէսինտէն էվվէլ Ֆըրանսաեա այիտ պուլունտուղու, վէ մուահէտէյի մէզքիւրէ մուճիպինճէ, Ֆրանսըզլարա Թէրք խուլէն հուգուգուն, ճէզիրէնին պիր գըսմ արազիսինտէ էվվէլճէ օլան հագգը իշղալլէրինին տէվամ վէ պագասը տիմէք օլտուղու պէեան խըլըմըշ տըր.

Սըր Չարլս Տիլգ պու՛ պէեանաթը գապուլ իթմէյիպ, պէր վէճհը աթի պէեանը մուԹալաա իթմիշ տիր.

Թէր Նէօվ արզը ճէտիտինին, Ինկիլթէրրանըն եաքի մուսթէմլէքէաթընտան պուլունուպ, հէր նէ գատար Ֆըրանսըզլարա արա սըրա Իւթրէխթ ահտնամէսինտէն էվվէլ ատհիլատէ պազը ճիհէթլէրի իշղալ իթմիշլէր իսէ տէ, ճէզիրէյի մէզքիւրէ գալա Թէրք ու ֆէրաղ խըլըմըշ տըր. Ֆրանսըզլար հէճիզմէլէրի եանաւընտա ճէզիրէտէ պազը գալէլէր ինշա իթմիշլէրտի. Իւթրէխթ մուահէտէսի, Բլայէնթիա չէհրի իլէ գալէսինի Ինկիլիզ հիւքիւմէթինէ Թէրք վէ ճէզիրէնին Թէմամըյլա Ինկիլթէրրաեա այիտիյէթինի Թաստիգ իլէ, հէր նէվի մինազաաեա խիթամ վէրմիշ տիր. Ֆրանսա գրալը, Թէր Նէօվ ճէզիրէսինին հէր հանկը պիր գըսմընտա հիչ պիր միւթալէպաթտա պուլունմամաղըլը բէտէլէն վատ իթմիշ տիր.

Սըր Չարլս Տիլգ, էլեէվմ լօրտլար մէճլիսինտէ մէվգուու պաշա ու միւզաքէրէ օլան լօրտ Ֆնութսֆօրտըն գանուն լայիհասը, մէմուլինտէն զիատէ թէհլիքէլի օլտուղունու պէեան էյլէմիշ տիր.

Թէր-Նէօվ մուբահասլարը, Ֆրանսըզլարըն Սէն Բիէր վէ Միքլօնտա թէէսսիւսլէրի մինասէպէթիյլէ, Կէնտլէրինին ճէնուպլէրինէ Թէֆվիզ իթտիքլէրի հուգուգտա Թէճավիւզ իթտիքլէրի կիպի, տիկէր Թարաֆտան խարիճիեէ նէզարէթի, ախիրէն Մէճլիսի Մէպուսանա, Ֆրանսըզլարըն պալըգ ավը հագգընտաքի մուգավէլէեի պայմալ իտիպ, անճագ Ինկիլիզլէր Թարաֆընտան մուգավէլէյի մէզքիւրէ ահքեամընա րիաեէթ խըլսընլըր պէեան իթմիշ տիր. Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի, պու պապտէ քէրարէն Թէշէպպիւսաթտա պուլունմուշ իսէ տէ, իշպու մուգավէլէնին Թէճտիտի իճրասընա Ֆրանսաեը մէճպուր իտէմէմիշ տիր.

Բէլ Մէլ Կազէթ նամ ղազէթա, լօրտ Կրանվիլին վէֆաթը իթտիկի աչըմըը Մ. Կլատսթօնուն պաշընա պիր գազա կէլմիշ օլտուղունու հիքեաէ իտիեօր. չէօյլէ քի, Մ. Կլատսթօն, խաքերա սօսթունու զիեարէթ աղտէթ իտէր իքէն, Թիլսէյ սօգագընտան կէչտիկի սըրատա, աեագը կիլիյիպ եուզի գօեու եէրէ տիւշմիւշ տիր. Պիր միգտար սէրտէմիլէնմիշ իսէ տէ, պաշքա քէնտիսինի Թօփլաեարագ գալդմըշ վէ օ Եօլտան կէչէն օմնիպիւսլէրտան միւշքիլաթլա էվինէ կիտէպիլմիշ, վէ տիւշտիկի եէրտան պիր կէօզէ մօրարըգ պիր կիւն խանէսինտէն տիշարը չըգամամըշ տըր.

Ֆօնֆրալլա ղազէթասը իթթիֆագը միւսէլլէս հագգընտա Մ. Կօնկինէնի պիր մէգալէսինի նէշր իտէեօր.

Մ. Կօնկի տէեօր քի, Իթալեանըն ղալէթ ալըր կէլէն չու ահանէնի Մ. Գրիսբի իլէ տիկէր եէտի սէքիզ գազ պիլիրլէր. Մուահէտէյի մէզքիւրէ սուլհ ու սալահը վիգայէ իտէեօր իսէ տէ, պու սուլհ ու միւսալէհէթ մէմլէքէթի Թախրիպ իթմէքտէ, վէ տայիմա մուհաքէյէ Թէտարիքաթընտա մէճպուր գըլմագտա տըր. Շու հալտէն գուրԹուլուպ, մէմալիֆաթ վէ հէյէճան վէրէն իթթիֆագը մէզքիւրէ արթըգ խիթամ վէրմէլի տիր.

Սօն եըլլարտա սէնէ զարֆընտա, Ֆըրանսա տիւչար օլտուղու ֆէլաքէթլէրէ բաղմէն, զայրէթ վէ սէպաթընտան գաթան կէրի պուրմամըշ տըր. Էվրօպանըն տախիլա մուԹէատիլ գուվվէթի պարագ իքլէսէ Թագտիմ օլունամըշ կէօրէմէզսինիզ. Հալը հազըր իճապընտա նայիլ օլտուղումուզ սուլհ ու նալահըն մալի բէք աղըր օթուրմագտա օլուպ, պիր մուհարէպէնին նէթիճէսի իսէ մալիւմ օլմայըրընտան, ֆէվգէլատէ մուճիպի էնտիշէ օլապիլիր. Պունլարը անլա ատանլար ազ ու ֆիքրէ մալիք սաեըլմազլար, վէ էկէր մանթըգա մուվաֆըգ օլմայան չիմտիքի ղարիպ հալ տէվամ իտէր իսէ, պունտան նէչէթ իտէն զարար բէք տէ մահսուս գալմաեաճագ տըր.

Մ. Կօնկինին չու էֆքեարը վէ միւԹալաաթը մուվաֆըգ հալ կէօրիւլիւր իսէ տէ, Իթալեանըն պունճա քիւլֆէթ վէ զահմէթլէրէ ագտ իթտիկի պիր մուգավէլէնին տէրհալ ֆէսխինէ գարար վիրմէսի հալէն վէ մասլահաթէն ուեամաեաճաղընտան, Մ. տի Բուտինինին եավաշ եավաշ Ինկիլթէրրաեա Թէգարրուպ իտիպ, իթթիֆագը միւսէլլէսէ խալէլ կէթիրմէմէքլէ պէրապէր, Մ. Գրիսբի նիսպէթինտէ տէ էհէմմիեէթ վիրմէք իսթէմէտիկի կէօրիւլմէքտէ օլտուղու, պաղը բօլիթիգաշինասանճա մագամը միւթալաաթա պէհան իտիլիեօր.

Իթալեա տէվլէթինէ աիտ էն իճրա օլունուպ Մայլէէ նագըլը Մ. Լուցաթթի Թարաֆընտան Մէճլիսի մէպուսանա Թագտիմ օլունան լայիհաա մինտէրիճ էէնի Թասարրուֆլար (էքօնօմի) 1,333,000 ֆրանգ օլուպ, պունուն 800,000 ի տախիլիէ, 121,000 ի խարիճիէ 166,000 ի մալիէ 137,000 ի խարպիէ վէ 109,000 ի մէարիֆ պիւտճէսինճէ իճրա գըլընան Թէնզիլաթ վէ Թասարրուֆաթ տըր.

Հարպիէ վէ պահրիէ պիւտճէլէրինճէ իճրայի Թասարրուֆ իսթէմէմէսի, Իթալեանըն եինէ էսքի բօլիթիգասընտան վազ կէչմէեիպ, ղազէթալար հէր նէ միւթալաաթտա տախի պուլունսալար, Մ. տի Բուտինինին մէսլէքինտէն չաչմատըղը անլաշըլըեօր.

ԹԻՃԱՐԷԹ ՄՈՒԱՀԷՏԷԼԷՐԻ

Էվրօպատա սէնայի իլէ էրպապըն, բէգապէթի խարիճիէ Թէէսիրինտէն վիգայէսի, պու կիւնքի կիւնտէ պիհլէրի էն զիատէ իշղալ իտէն մէսայիլտէն պիրիսի տիր. Սէնայի սէրմաեէ սահէպինտէ սէմէրէ վէրտիկինտէն, սէրմայէլէրին մուհաֆազասը, վէ սէրվէթի ումումիէ վէ խուսուսիէնին վիգայէսի լազիմ տէրէճէտէ նազարը տիգգաթէ ճէլպ իթմէքտէ տիր. Պինաէնալէյհ Թիճարէթ մուահէտէլէրի վէ Թարիֆէ մէսէլէլէրի իւզէրինէ, հէր եէրտէ ճէրէյան իտէն միւզաքէրաթա միեանէսինտէ էհէմմիեէթ վէրիլմէքտէ տիր.

Կէրէք Ֆրանսա վէ կէրէք սաիր տիւվէլ, Թիճարէթ մուահէտէլէրի մէսէլէսինտէ հէնուզ պիր գարարը գաթի իթթիխազ իթմէմէքլէ, միւզաքէրաթ իլէ մէշղուլ պուլունմագտա տըրլար, վէ հէր տէվլէթ իսէ սէնայիի տախիլիեէսինին մուհաֆազասը էֆքեարընտա ճալըշըլտըղընտան, պէյնէլտուվէլ մուվաֆագաթը էֆքեար հէնուզ միւթիհիտ օլմուեօր.

Ամէրիգատա Մագ Քինլէ նամ գաթըն Թէքլիֆի իլէ գապուլ վէ նէշր օլունան նիզամնամէ, Թիճարէթ մուահէտաթը մէսէլէսինին Էվրօպաճա պիր գաթ տահա նազարը էհէմմիեէթէ ալընմասընա սէպէպ օլմուշ տուր.

Էքսէր տէվլէթլէրին Թիճարէթ մուահէտէլէրինին միւտտէթի խիթամ պուլմագտա պուլունտուղունտան, հէր պիր տէվլէթ պու խուսուստա եէնի պիր մէսլէք իթթիխազ իթմէք իսթէր տիր.

Ֆրանսա տէվլէթի 1892 սէնէսի փիտըըլուարընը պիրինտէն իթիպարէն, սէրպէսթիյի Թիճարէթինի իստէ իթմէք էֆքեարընտա կէօրիւնիեօր. Սայիր տէվլէթլէրին տախի պու եօլտա հարէքէթ իթմէլէրի մէլհուզ տուր.

1890 սէնէսինտէ Ֆրանսա ԹիճարէԹի ումումիեէսի եէկիւնի 8 միլեար 143 միլիօն ֆրանգա պալիղ օլմուշ տուր. Պունուն 4 միլեար 423 միլիօնու իթխալաթ, վէ 3 միլեար 720 միլիօնու իխրաճաթ տըր. Էվվէլքի սէնէլէրէ նիսպէթլէ պու մըգտարլար տա ֆազլա կէօրիւնմէքտէ օլտուղունտան, 1883 սէնէսինտէն պէրու Էվրօպատա իճրայի հիւքմ իթմէքտէ պուհրանը օլան սէնայինին ազալմագտա օլտուղու անլաշըլմըշ տըր.

1889 Բարիս սէրկիսի քիւշատ օլունմուշ օլմագլա, 88 սէնէսինէ նիսպէթլէ Թիճարէթէ խայլի Թէրագգի վուգու պուլմուշ իքէն, 90 սէնէսինտէ 123 միլեօն ֆրանգ գատար պիր ֆազլա տահա կէօրիւլմիւշ տիր.

1890տա Ֆրանսա ֆապրիգալարընտան ֆազլա չըգան մամուլաթըն մըգտարը 68 միլեօն ֆրանգա պալիղ օլմուշ, վէ Ֆրանսա հիւքիւմէթի, մամուլաթը տախիլիէնին, քիւլլիէթլի արզ բազարլըգ հալլարընտա բէվաճընը Թէէմինէ սարֆը զայրէթ իթմէքտէ պուլունմուշ տուր.

Պազը տէվլէթլէրլէ ագտ օլունան Թիճարէթ մուահէտէլէրի, Ֆրանսատա 1881 մայիս 7սինտէ, պիր նիզամնամէյի մախսուսա վազ օլունան ումումի պիր Թարիֆա իւզէրինէ Թէէսիս օլունմուշ իսէ քի, պու սաթէտէ Թատպիգ օլունամամասը իչին մուհաֆազայի հիւքիւմէթ խըլըմըշ օլմագլա, ալէլխուսուս 1887տէ իշպու հագգընտա իսթիֆատէ իլէ իսթալաթ լըզումու Թասաւուր խըլըմըշ տըր.

Ֆրանգա հիւքիւմէթի Թանզիմ օլունմագ իւզրէ օլան Թարիֆէյի ումումիէ իւզէրինէ, ճէրէեան իտէճէք օլան միւզաքէրաթտա հիւքիւմէթինի պիւԹիւն պիւթիւն մուհաֆազա իթմէք լէզէ, տիքքաթի ճէլպ խէչ Թէվքիֆէն, Պէլճիգա վէ Սբանիա վէ Զվիչրէ վէ Նիտէրլանտա վէ Զուիցէրիա վէ Բօրթուգալ հիւքիւմէթլէրիլէ Թարիֆայի մախսուսէ իւզէրինէ միւէսսէս պուլունան մուահէտաթը Թիճարէթին միւտտէթի խիթամընտա ֆէսխ օլունաճաղընը իխպար իթմիշ տիր.

Ավուսթրիա վէ Ռուսիա վէ Ցանիմարգա իլէ Ֆրանսանըն Թիճարէթ մուա-

ԹԷՖՐԻԳԱ (20)

ԹԱՄԱՔԵԱՐԼԸԳ

ՄԻԼԻՕՆԼԱՐՃԱ ԲԱՐԱԼԱՐԸ ՕԼԱՆԼԱՐ

տիշարըտա եօլճուլուգտա իտի, տահա չիմտի ավտէթ իթտի, վէ բէտէրի իլէ պէրապէր պուլունտու տըր.

—Լաքին, պէն եալընըզ օլմըշ Մ. Լուի իլէ կէօրիւշ գօնուշմագ խիթէր իտիմ, աճապա մէրգումու պըրագա կէօրէ՞մէզ միեիմ.

—Էֆէնտի, էքսէրի պիր օտատա օթուրմագտա օլտուգլարընտան, օ սէօյլէտիկինիզ կիւճճէ տիր, - տէտի գաբուճու.

Միրօտիէր պունու իշիտինճէ ճէպինտէն չիգարտըղը, վէ անըն իչինտէն պիր Թանէ գարթ տը վիզիթինի չըգարարագ, վէ Թապ իտիլմիշ օլան իսմինին ալթընտա, գուրշուն գալէմ իլէ, «Մ. Լուի Րիչար, սիզէ բէք միւհիմ վէ բէքչոք միւսթաճէլ պիր սէօյլէեէճէկիմ օլտուղունտան, եալընըզ, պուրատա, կիւնտէրին սաաթ տօգուզունտան սօնրա գապուլ պէկլէմէնիզի արզու իտէրիմ.» տէեի եազարագտան սօնրա, գաբուճուեա Թագտիմ իլէ,

—Պագ գըզըմ, ալըլմայ իշթէ սանա իքի ֆրանգ պախշիշ, - տէտի.

—Էֆէնտի, Թէշէքքիւր իտէրիմ, լաքին, պու պախշիշ նէ՞ իչին սիւրէտէ տէրգում.

—Պու գարթըմը ունուտմայըպ Մ. Լուիեէ Թէսլիմ իտէսինիզ տէեիտէր, - տէտի Միրօտիէր.

—Բէք ալէա՛ էֆէնտի, զօլ պազարէ քէմալի էմնիեէթ իւզրէ օլապիլիրսինիզ, - տէտի գաբուճու.

—Էվվէթ էմմա, բէտէրի կէօրմէսին տիր, եարըն սապահ քէնտիսի եալընըզճա տիշարը չըգար իքէն վիրմէլիսինիզ, անլատընըզ՞ մը.

—Բէք ալէա, բէք ալէա, անտէն զօլայ պիր չէյ օլամազ, գալթէն Մ. Լուի սապահլարը սաաթ եէտիտէ իշինէ կիտէր, վէ արգուհալտը բէտէրի իսէ, անճագ սաաթ տօգուզտա չըգար.

—Զօ՛գ իյի, տիմէք տիր քի բէմալի էմնիեէթ իւզրէ օլապիլիրիմ, էյլէ՞ մի.

—Էվվէթ, էֆէնտի, օլ պապտէ աճլա չիւբհէ ճաիզ տէկիլ տիր, - տէտի գաբուճու, վէ Միրօտիէրտէ Թէշէքքիւր առապալըա պինէրէք կիթտի.

Մէզքիւր մէքթուպ, օլ սապահ Մարիէթի հալըը պուլունտուղու հալտէ, իիԹիեար պրգուհալճըն, եանի Լըսինին բէտէրինին եազտըղը մէքթուպ իտի քի, իւզէրինի «Չէօտէ, բօստախանէտէն ալընմագ իւզրէ» եազըլմըշ իտի, «Ֆարիստէ հըրընէլ տօգտըրըն» տիեէրէք եազըլմըշ իտի.

Նիհայէտ ցըգըտանլարըմըզ Լուի իլէ բէտէրի Րիչարըն եազտըգլարը վէ օթուրտուգլարը տահէ նազը ու պէեան իտէլիմ.

Ե

Արգուհալճը Մ. Րիչար իլէ մահտումի Լուիսին օթուրտուգլարը տահա քիւհնէ պիր խանէնին պէշինճի գաթընտա վագը օլուպ ֆագըրէ վէ սէֆիլէ ճիհէթլէրիլէ, Թըպգը Մարիեթ իլէ կընքամայըրըն օտալարընա պէնզէմէքտէ իտի, չէօյլէ քի, էշեա օլարագ անճագ բիԹիեարըն պիր օթ եաթագընտան, Լուինին ատի պիր գարիօլասընտան, գուրտլար տէլիք տէլիք իթմիշ պիր Թըրաբէզատան, պիր գաչ սանտալիեէտէն, վէ պիրտէ քիւհնէ չամաշըր վէ էսքի բուսքա տօլաբընտան իպարէթ պուլունմագտա իտի.

Մ. Րիչար տիւքքեանընտան էվէ կէլնէ ավտէթ իթտիկինտէ, լամբա կէլէն ագշամ Թամամըլէ Թէտարիք իլէ կէԹիրիպ Թըրաբէզանըն իւզէրինէ վազ իթմիշ իտի, վէ մէզքիւր Թամամա, Թապագ էքինէ պիր բարչա պէեազ քեաղըտ տէրունինէ գօնուլմուշ տօմաթէսօտըըլտան իլէ, պիր օգտուտ Թագէ էթմէքտէն իպարէթ պուլունմագտա իտի. վէ բէտարէք մէզքիւր Թըրաբէզա իւզէրինտէ, պիր չիշէ Թազէ սու իլէ, սու տէրունինտէ բէք խաֆիֆճէ ըըլը վիրմէքտէ օլան ինճէճիք մումա պիր տէ չէմատան վազ օլունմուշ իտի.

Լուի Րիչար անճագ եիրմի իքի չալլարընտա օլուպ, լէհճէսինտէ պիր էսէրի լէթաֆէթ վէ գէքեավէթ միւշահէտէ օլունտուղու կիպի, էպիւէսինին էսկիլիկինէ, օլգունլուղունա վէ տիւքքեանընին աչըլմասընա բաղմէն տախի, աթվար ու հարաքեաթընտա Թաայլի պիր նէզաքէթ վէ պիր Թէրպիէ էսէրի կէօրիւլմէքտէ իտի.

Մէրգումուն բէտէրի օլան պապա Րիչարըն լէհճէսինտէ, կէրչի պիւեիւք պիր մէսէրրէթ էսէրի կէօրիւլմէքտէ իտի իսէ տէ, օլ կիւնքի վուգու պուլան վագայէլէրտէն, խայլի վագըթտան պէրու գուրմագտա օլտուղու, վէ չէվիրմէկէ չալըշտըղը պիր Թօլապա, պիր խայլի կէլէպիլէճէկի իշթիմալինի տուշիւնիւեօր.

հէտէլէրի, էն չօգ մագհարը միւսաատէ օլան միլլէթէ միւսավի օլմագ ուսուլի իւզէրինէ ճէրէեան իթմէքտէ օլուպ, պունլարըն իագ-սըլնա գարշը վէրկիմիչ տիր։

Ալմանիա իլէ Ֆրանսանըն Թիճարէթ մուաճէտէսի Ֆրանգֆօրթ մուաճէտէսի ահքեամընա միւսթէնիտ օլմագլա գապիլի ֆէսխ օլմաեաճագ տըր։

Մագհարը միւսաատէ օլան միլլէթ ուսուլի, պիր տէվլէթ էմթիասընտան, տիւէլի սայիրէ էմթիասընա նիսպէթլէ դահա էհուն րէսմի կէօմրիւք ալմամագ մաանասընա իպարէթ տիր։ Ֆրանսանըն Ինկիլթէրրա իլէ օլան մուաճէտէյի Թիճարէթի տախի պու էսաս իւզէրինէ միւէսսէս տիր։

Տիկէր Թարաֆտան Ֆրանսայըն Չին տէվլէթի իլէ օլան մուաճէտէյի Թիճարէթինտէ, Չին տէվլէթի մուամէլէյի միւթէգապիլէ Թալէպինտէ պուլունմագսըզըն Ֆրանսայա միւսաատէ կէօսթէրմիչ տիր։

Ֆրանսա իլէ Ամէրիգա Ճիւմհուրիէթլէրինտէն էքսէրիսի պէյնինտէ ճարի օլան Թիճարէթ մուաճէտամէ) մագհարը միւսաատէ օլան միլլէթ ուսուլի իւզէրինէ միւէսսէս օլուպ, պազը Ճիւմհուրիէթլէրէ տախի պիր մուվաֆագգաթ Թարիֆէյի մախսուսէ Թանզիմ գըլընմըչ տըր։

Սայիր Ճիւմհուրիէթլէրէ կէլինճէ, Սպանիա կէօմրիւք խուսուսունտա իչին պիր գաչ սընէտան պէրու Թէզայիտ օլունան պիր դիւշմանլըգ, պաանդըմա Թիճարէթ մուաճէտէսի իչին միւսթէմիր իգլի ամէլ Թեթիպ ետիլմիչ օլան ուսուլի գապուլ, վէ 1892 ֆէպրուարընտան իթիպարէն, մուաճէտամէ Թիճարէթինին պէյ խանէսի մէնէ միւտտէթի Թէճավիւզի Թէքլիֆ էյլէմիչ տիր։

Մէզքիւր գօմիսիոն մագհարը միւսաատէ օլան միլլէթ ուսուլինի բէգաթէն Թահաին վէ Թասվիպ իթմէմէքտէ տիր։

Պօրթուգալ Ճիւմհուրիէթի, բուսունմաթ ուսուլինին Թաստիգինի Թահթը միւզաքէրէէ ալմըչ, վէ Ալմանիա իլէ օլան Թիճարէթ մուաճէտէսինին կէչէն յանվարըն 31ինտէ խիթամ պուլմասը Թէկլիֆ իթմիչ տիր։

Զուիցցէրիա վէ Պելճիգա տախի չպու մէսէլէնին միւզաքէրէսիյլէ մէչղուլ պուլունուեօրլար։

1892 սէնէսինտէ էքսէր Թիճարէթ մուաճէտէլէրինին միւտտէթի խիթամ պուլմուշ օլաճագ տըր։

Մէքսիքա Միւթթէհիտէ Ճիւմհուրիէթի, ուսուլ Ամէրիգաեա բուսունմաթ իթթիհատը Ճուսուլինէ դայիրէ իթմէքտէ տիր։

1890տա պու էֆքեար իլէ Վաշինկթօնտա պիր գօնֆէրանս ագտ օլունուպ պունտա պիր իչ կէօրիւշմէ միւթէհաքքիգ օլմամըշ ճէրէեան իտէն միւզաքէրաթ հէնուզ գաթ օլունմամըչ տըր։

Ալմանիա վէ Աւստրիա Մաճարիստան տէվլէթլէրի, 1883 սէնէսինտէնպէրու պիր նէվի բուսունմաթ իթթիֆագը տախի հուսուլէ կէթիրմիչլէր տիր։

Մաճարլարըն իթիրազը պէրթարաֆ օլունուր իսէ, պու իթթիֆագ Թէմամըյլա հուսուլ պուլաճագ տըր Ֆրանսա խարիճինէ նազարը Մ. Ռիւյ, Մէճլիսի Մէպուսանտա վուգու պուլան պէյանաթընտա, Ֆրանսայի Թարիֆայի ուսուլինին Թանզիմինտէն սօնրա, մուաճէտամէ ճէտիտէնին միւզաքէրաթընա միւպաշէրէթ օլունաճաղըն, վէ հէր միւզաքէրէտէ, Ֆրանսա մանֆաաթինին միւսաատէ վէ Թէհլիքէ Թալէպ օլունաճաղընը պէյան իթմիչ, վէ Ճիւմհուրիէթի բուսունմաթ ուսուլի հագգընտա օլան էֆքեարը մէհլիսի մէզքիւրէ Թասդիգ օլունմուշ տուր։

— Ֆրանսաեա Թանզիմ օլունան մէզքիւր Թարիֆայի ուսումիէ բյէնաըն- տա, լեան մէրի օլան Թարիֆալարա նիսպէթլէ բուսունմաթ զամ գըլընմըչ տըր։

Ինկիլթէրրա վէ Պելճիգա Ճիւմհուրիէթլէրի միւսթէսնա օլարագ, սայիր Եվրոպա Ճիւմհուրիէթլէրի տախի սէնէյի պուլունանլէսի Ճիմաէ իչին գամմի բուսում ճիհէթինի իլթիզամ իթմէքտէ տիրլէր։

Պազը տէվլէթլէր, Ֆրանսանըն զամմը բուսում Թասավվուրու իւզէրինէ, մուգապէլէյի պիլմիսլ գայիտեսինին իճրասընա գըլամ իթմէկլէրինտէն, Ֆըրանսա մէնաֆիյի մախսուսէսինի մուհաֆազա իթմէքլէ պէրապէր, Ճիւմհուրիէթը ծայիրէնին մէնֆաաթընը տախի կէզէթ միւշաարիյէթ հիսս իտէճէք կիպի կէօրիւնիեօր։

ՎԻԷՆՆԱՏԱ ԲՍՍԹԱ ԳՕՆՖԷՐԱՆՍԸ

Իթթիհատ բօսթալարընա տախիլ օլան Ճիւմհուրիէթլէր Թարաֆընտան իչ պու 1891 սէնէսինտէ Վիէննատա պիր գօնֆէրանս ագտ օլունաճագ տըր։

Իթթիհատ բօսթալարընըն (1) 1874 սէնէսինտէ իճթիմա իտէն գօնֆէրանս իւզէրինէ, մէվգիյի իճրաէ վազ օլունտուղու, վէ 4 նէնէ սօնրա Բարիստէ ագտ օլունան գօնֆէրանստա) միւթէատիտ մուգավէլէնամէլէր իմզա իտիլմէսի իւզէրինէ, մուխապէրաթ վէ սանիրէ Թաամիմինին գէնալի սուրաթ իլէ մէնսինտէն տօլայը, Թիճարէթին միւսթէֆիտ օլտուղու, վէ 1880 սէնէսինտէ ագտ օլունան մուգավէլէնամէ մուճիպինճէ, 3 քիլօկրամա գատար աղըրլըքտա օլան բօսթա տէնքլէրինին նագլինի պաշլանըլտըղը ; վէ 1883 սէնէսինտէ Լիզպօնտա իճթիմա իտէն գօնֆէրանստա տախի, իչպու մուամէլաթա տէվամ իտիլմիչ մալում տըր։

Ցէօրտիւնճիւ գօնֆէրանս Ալան Վիէննա գօնֆէրանսընըն միւզաքէրէ իտէճէկի մէվատտ միւթէատիտ օլաճաղընտան, իչպու գօնֆէրանսա ագալլը պիր այ տէվամ իտէճէք տիր։

Խուլէսէ պիր չօգ խուսուսաթ միւզաքէրէ օլունաճաղը մալում, Թէահհիւտլի մէքթուպ իւճրէթլէրինին Թէնզիլի միւէսսիրի օլմագ օլմաեաճաղը, վէ բօսթա տէնքլէրինին 3 քիլօկրամտէն 5 քիլօկրամ օլմասը տախի միւզաքէրէ իտիլէճէք տիր։

(1) Բօսթա մէսէլէսի հէլման գըթալէ սէնէտէն պէրու պէյն էլմիլէլ քէմալիլէ նազարը իթինաէ ալընմըշ, վէ խուսուսիյլէ տէվլէթլէրին մէմալիքի տախիլիէլէրինտէն բօսթա իւճրէթինին պուտուն մէսաֆէ հէր կէօրէ ալընմասը ուսուլինին լաղվըյլա) ուզագ վէ եագըն նէրէէ կէօնտէրիլէճէք ոլուր իսէ օլսուն, մուհաբէրաթ վէ մէքթուպլարտան պիր մէքտար իւճրէթ ալմագ օլունմագ գայիտեսինի վազ իթմէկլէրի սայէսի, տէվլէթլէր պէյնինտէ ագտը մուգավէլէ, Ֆէվգէլատէ սուրէթտէ Թէսհիլ իւլէմիչ օլտուղունտան,) օ հալտէ տէվլէթլէր միւթէատիտ պիր խայլի մուգավէլէլէր Թանզիմ վէ Թասթիգ օլունմուշ տուր։

Մալումտուր 1874 Թարիխինտէ պէկիւն բօսթա մուգատէսի պէյն էլմիլէլ պիր իթթիհատը ուսուլի չիգարմագ կէրէք միւ ? օլ պապտա ագտը մուգավէլէ իտէնլէր, պազը տիւէլի միւթէֆէամիրէտէն (գըտիմ տէվլէթլէր) իպարէթ պուլունտուղու, վէ հալթա 1863 Թարիխինտէ Ամէրիգանըն Թէքլիֆի իւզէրինէ) էքսէր Եվրոպա տէվլէթլէրինին մուրախխասլարը Բարիստէ պիր իճթիմա, բօսթա հագգընտա պէյն էլմիլէլ (տէվլէթլէր պէյնինտէ) ագտ օլունաճագ մուգավէլէլէրին միւսթէնիտ օլմասը լազըմ կէլէն գավայիտը էսասիէնին միւզաքէրէ իտէ իսէ, պունլարըն նէթիճէյի միւզաքէրէլէրի, տէվլէթլէրձէ միւլուքի իւլ իճրա պիր գարարնամէ ծուրէթինտէ օլմաեալ, նազարիէթ գալըփտան պուլունտուղու հալտէ, իչպու նազարիէթըն մուախխարէն էքսէր տէվլէթլէրճէ գապուլ իլէ Թաթպիգինտէ կիրիչիլմիչ օլմասը իւզէրինէ 1874 Թարիխինտէ, տէվլէթը Ալման վէ Ինկիլթէրրա, վէ Ալմանիա, վէ Ֆրանսա, վէ Աւստրիա, վէ Ռուսիա, վէ Իթալիա, վէ Պելճիգա, վէ Տանիմարգա, վէ Սրպիա, վէ Ճիւմհուրիէթը Միւթթէհիտէյի Ամէրիգա, վէ Նօրվէճ, վէ Իսպանիա, վէ Թիւրքիէ, վէ Պորթուգալ, վէ Ռումանիա, վէ Սըրպ, վէ Զուիցցէրիա Ճիւմհուրիէթլէրինին մուրախխասլարը Պէրնտէ (Զուիցցէրիա) ագտը մէճլիս, Զուիցցէրիայա Ճիւմհուրիէթի մէրքէզինտէ պէյն էլմիլէլ գօնֆէրանս, վէ Թէամիմի ուսուլ Թէսհիլ իտէճէկ պիր օֆիս գուրտուրտուղու Թարիխտէն Թէամիմի բօսթա իթթիհատը Ուսուլինին պաշլանգըճը իղան պուլունտուղու պէյնտէ պիր մէմլէքէթ օլմագ օլայլարէ մալում տուր։ 1876 Թարիխինտէ, Բարիստէ միւնազըր օլան պիր գօնֆէրանստա, Հինտիստան վէ սայիր ճիւմհուրիէթլէր, տախիլի իթթիհատա կիրմիչ, 1878 Թարիխինտէ, Բարիստէ միւնազըր օլան տիկէր գօնֆէրանս, պուն սայիր իւնիւտ պազը Ճիւմհուրիէթ տախի սայիրէսի իթթիհատա կիրմիչ ։ 1874 Թարիխինտէ բօսթա իթթիհատը ուսումիէսի ագտ իւնիւնտէն 350 միլեօն նուֆուսու հավի 22 տէվլէթտէն իպարէթ իքէն, էլեէվմ 653 միլեօն նուֆուսու միւշթէմիլ 33 Ճիւմհուրիէթէ պալիղ օլմուշ տուր։

ՆԷՆԻ ԹԷՐԳԻԲԼԷՆԻՆ ՄԷՑԼԻՍԻ

(Տեւդէ Ֆրանսէզտէն տէրճումէ էտիլմիշ)

Մէրգում տէլիգանըը, արթըգ օլանտէ, աչգ ու սէվտասըընը չիտտէթի սահէսինտէ պիր միրիքէլամըղ-ըանի պիր տիլդարըղ-քէսպ իւլէմիշինտէն, տէմէչ կեօյի իրիր Թէէսսիւֆ լուղէթլէր իլէ, մէզպուրէնէ, հալինի արզ իթմիչ, վէ հէնուզ ֆիլիսալէնմիչ օլան բուհնա Թափարմասըեա, աչգ ու մուհապպէթինէ միւպթէլա օլտուղու իլք կիւնտէն պէրու իլէ, գուտրէթլի Թ իւննիւմար սաչըրըընը, վէ նիհայէթ գէնտուսի կէօրիւպ Թահրիք օլունարագ տիլպամէ ծիտտիւրունտա պէհան ու իթիրաֆ իլէմիչ իմիչ։

Վէ Մարի, գէնտիսինի պու արզու վէ պու իթիրաֆը իւզէրինէ, տիհանընտան պիր զուլէթ պիրէ չըգարմագ ըղըըն, վէ կէօդիլէրին գարամագ ըղըըն, պուլ կիպի գարշըլար սուրարագ, վէ զամանա էմէրիսին գէլ, պու սիւքիւթ վէ պու հալի իլ տու ւ ու տէրուհինի պիր գաթ տահ ըլթըրըպ իսքէնճէ վիրիմիչ իմթէ արասընըն Թարգըթա, գէնտի նիւզինէ պաղըլանմըղ իմիչ Լաքին էվվէլ մէզգումէ նիզաէթ մուս սուրմաղըն քէլամէ աղզ իւյլէմիչ իմիչ, հալպուքի, տիհանընտան չըգան լուղէթլէր, զանն իտէրիմ քի, ուզագտան աքս իտէն հիւզնէնկիզ պիր էճէլ սէտասընա միւշապիհ օլուպ, վէ հալէտա գուլագլարընա վուրմագտա իմիչ։ Մէզպուրէնին տիհանընտան չըգան լուղէթլէր, չու աթիտէքի, «Զէվգըմ Թ-գուարգ աշըրըմ սիզի, պէն սիզի անահտ գարտաշըմ մագամընտա սէվմէքտէ իտիմ, հալֆիլէ իւքրիմ քի։ պէկլէ մէզմուլին խարիճինտէ օլտուղու հալտէ, նարի աչգըմա հանմազ գըլընըզա սէվ-մէլէ միւպթէլա վիրմիչիմ տըր։ հալպուքի, պու գըլըքտա պուլունտուղում պիր պարագ վէ գարտաշըր, չէօյլէ-ի, պու աչգըմըն պիր գաթ իլէ նիշանլանտըղըմտան, սաատէտէն պուլունան զինէթ իտէ իճրա գըլըմը տըր։ ․․․ լուղէթլէրէն խալաբէթ պուլունմուշ իմիչ։

Պէզիմ տիւշտանէ տէլիգանըը, Մարիտէն պու վագըաթը իչիտինճէ, եւրուգ ըրմաագ վէ վուրուլուլտրքարընը վուրուլմուշ իմիչ, ազգը պաչընտան կիթմիչ իմիչ, վէ պաչը գարարը սօլարագ, վէ Թագաթ ու տէրման գալմամըշ, տիւշիւպ հէրէ Ճարէ իմիչ։ Վէ ազգը պաչընա կէլիպ աճըրընըտա տախի, արթըգ պաչգա պիր չէյ խաթըրլըրպ վէ տիւշիւնմէքսիզ, տէրչալ, գէնտուսի իչին, հէմ պիր իգպալ ու սէատէթ մէրքէզի, վէ հէմ տէ պիր չուգ ուրլու մագամընտա պուլունան մէզգիւր էլտէն ալըշարը Ֆըրըա- խարագ գաչմըշ իմիչ։ Վէ, կէրչի գաչմըչ իսէ տէ, պու ճիւմլէյի տախի, օլ գէլա պուլունտուղու աչգ ու սէվտա միւճատէլէ գուրթուլամամըշ իմիչ, չիւնքի, հալա պու անէ տէկին, օլ մուհապպէթինին խաթըրէսի...

Թըրէսի(եիւչատակ), սինէսինին իւզէրինտէ հագգ իտիլէճէք (օյմալըմագ ։ հագգըլմագ) պազը գալմագտա իմիչ ։ հէրչէյ տարատան սէնէլէր կէչմիչ իմիչ իսէ տէ, պիր տաճա, նէ մէգրըն այնը իթտիրակի քիլիսէճէ աճագ պաստըրմըչ իմիչ, նէ Մարիի կէօրմիւչ իմիչ վէ նէտէ մէզգուրէնին նէ օլտուղունու պիլմէքտէ իմիչ։ վէ պիչարէ տէլիգանըը, հալէ պու կիւնէ գատար, պու ճարիհատար տիւննեատան ալաճագ ճանը վէ գըյմալը մէճրուհ պիր հալ տէ պուլունտուղու Թագ տիրտէ, գօչուլմուչ կէօզմէքտէ իմիչ վէսսէլամ։

Նասըլ քի սէօյլէտիք, պալէտաքի Նորավէնկի պէտանտէն միւզարաթըմըզտա հէր ճիւհէթինի գըրթըգ իթմէքլէ օրմանըա անճագ պիր գաչ նօգթասըը իւզէրինէ, Սէն-Էթիէն վէ սահիլի իմպանըն նազարը տիգգաթընը ճալպ իթմէք տիր։

Չիֆթանէ օլունան աչգ ու սէվտա հիքեայէսի, իթմէք ուչուրումա օլսուն վէ իթմէր սահիլէ, պիրճէ օնտա պիր գէչէ սէօյլ տուր, վէ էօյլէ պիր ալէագանըն, քիլիսէ տէրուննինտէն պաչլամասընը, վէ պիր բօլիթիգա զաղէթասընտա, վէ Մեծ պահք կիւնլէրինտէ տէրս օլունմասընը տա ; տինտարըըն մուհաքէմէսինէ Թէրք իլէ իքթիֆա իթմէմ ; վէ հալէ, մէզգիւր նորավէնգտէ, ախլագը համիտէ սահիպի նէթիճէ չըգարըլաճագ հիչ պիր շէյ պուլունմամագտան, պունուն եազըլմասընտան) վէ զաղէթատա տէրս իլէ էհալիէ օգուլթուրուլմագ լըզըմ արթ նիյէթին վէ մագսատին նէ օլտուղու, անլաշըլմաազլըղը տա պիր Թարաֆ իւէկէլիմ, հալ պունը քի, պալքի հէմ Ֆըրանսազ վէ հէմ տէ Մարինին նամուսունա Թօգանըը, վէ մամլէքէթ, վէ Թէրպիյէ, վէ Թալիմա, վէ հաթ Թա լիաանա մուգաուէ իւ խուսուսընա վար տըր։

Մէսէլա, պուլմաեաճագտըր։

1․ Էօյլէ պիր գըզ նիշանլանմասը միւնասիպէթիլէ պիր չօգ զէվաթըն հաղըր պուլունտուղու պիր կիւնտէ, հէնուզ կիւնէշ պաթ մասանտա էֆլէ, հէրքէս խաթըրտան կիթմէյի կիպի պիր գըզըմ ալմագ, թախինի տէլիգանըը տախի, բէնտի բէնիզլէրին սուլգուն խաթըրլար իւզէրէ կիթ-միչ իմիչ քի, էօյլէ պիր չէյ օլամագ։

2․ Պիր կէնճ, վէ էհլի բըզ, վէ Թէրպիյէլի գըզ, ճէր քէս խաթըրգէսէն սօնրա, խաչափէրըզ ճանը կէրիլէ փուար, խալըրգ պիր գօզալուգ ճիճէթինէ Թամըրտըը պիր տէլիգանըըն օրաար նա կէթմիչ իմիչ քի, պու տախի օլամագ պիր չէյ տիր։

3․ Մէրգում, կիւնտիւզտէն, մէզքիւր լանէլէ կէթմիչ օլուպ, ճէմիյէթէ ճաղըր պուլունտուղու, վէ Մարինի գօլթուգունա Թագարագ կէզմէկէ չըգտըղը, վէ ազչամա գատար օրատա գալտըղը հալ տէ, նէ գատար ազլէ մուգանիր պիր չէյ տիր քի, Մարի ; քէնտի խաթըրտան անլըիա կիտիպ տէ խայալէր վիրէնէ գատար մէրգումէնին, օլ կիւն նըշանլանտըղը իշիթմէմիչ իմիչ, անլաշըլամամըշ իմիչ, վէ հիչ տէկիլ իսէ ազարըգ չըգա հէ խաթըրլա տէ, հիչ պիր չէյ սօրմամըշ իմիչ, պու տախի օլամագ պիր չէյ միտիր, պու տախի տէլիկէլէրի կէօրմէ մանթըգըա մուղաեիր տիր։

4․ Պիր գըզըն նիշանլանմասը միւնասէպէթիլէ, պիր չօգ միւսաֆիրլէր, միւխթէլիֆ միլլէթլէրտէն օլարագ, օրատա հազըր պուլունմագտա օլուպ, վէ իզտիհամ ու իզտիրապտան վէ գօնքշուլարտան պաշլա պիր տա կէզիպ էյլէնմէքլիք Թէքլիֆ օլունտուղուտա (պէտաքի պազըլ կէզմիչլէր տիր), Մարի, ճէր քէսի պըրագըրպ տա, վագթ իլէ չօճուգլուգ պէտասընը օլան պիր տէլիգանըըն գօլթուղունա կիրմիչ իմիչ։ գանն իտէրիմ քի, պու տախի միւնասիպէթսիզ պիր Թէրպիյէսիզլիք պիր Թէրպիյէլի պիր ֆամիլիանըն Թէրպիյէլի պիր գըզընա եագըչմագ պիր չէյ տէկիլ տիր։

5․ Մէրգում տէլիգանը Մարիտէն, օլ կիւն նիշանլանտըղընը խապէրտար օլմամաս, ազգը պաչընտան գաչարագ, վէ տիւգլէրի Թուլթ մագ օլարագ տիւշիւպ ...

ՏՕՐԹՕՐ ՃԷՄԱԼԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻ

Թէտավիի խուսուսի , իճրայի էֆրէնճիէ , վէ ալէաթը Թէնասիւլիէ տախիր.

Դալաթատա քէօփրիւ պաչը նումէրօ 5.

րէ պաեըլմըչ իմիչ· վէ ոէ պատէհու ագըը պաշընա կէլտիկլինոէ , ոէրհալ մէգքիւր խանէնէ լանէթլէր օգուեարագ , գաբուտան տըշարը չըգըըպ գաչմըչ իմիչ ·

Պոնու տա պիր ատէմ եարմագ իչին , եա էվվէլինոէն չըլըըմ օլմալը տըր , վէ եախօտ օլ անոէ չըլտըրմըչ պուլունմալը տըր , գիրա , ագըըը պիր միսաֆիր , կիճէլէեին պիր էվոէն գաչմագ օլամազ ·

Մէգքիւր պէնոոէ , կէրէք Թապիրճէ , կէրէք ֆիքիրճէ , վէ կէրէք Թէրպիյէ վէ նէզաքէթճէ , վէ հաթթա լիսանճա տախի , նիչէ օլմազ , օլամազ վէ օյլէ տախի ճանիզ օլամազ չէյլէր վար իսէ ոէ , պիզ պու գատարընը քեաֆի ատտ իտէրէք , մէրգումա , գալէմ մէյտանընա չըգմազտան , վէ ալէլ խուսուս ըօման եազմաեա գալգըշմազտան էվվէլ , պիրազ նէզաքէթ , վէ պիրազ տա իլմի մանթըգ էօյրէնմէսինի , խալիսանէ նասիհաթ իտէրիզ ,

ՄԻԽԹԻՆԷՎՎԻՍ.

ԱՃԱՅԻՊԻ ՄԷՏԷՆԻՅԷՏԻՆ ՊԻՐ ՏԱՀԱ

Մալիւմ տիր քի Բարիսոէ , խալգըն գըեաֆէթինէ նէզարէթ իթմէք տախի բօլիսին ճիւմլէյի վէզայիֆինոէն տիր · Ատապը ումումիեէյէ մուվաֆըգ օլմաեան գըեաֆէթլէրէ , բօլիս միւսաատէ իթմէզ · Պու պէօյլէ իքէն , պիրոէ կիւնին պիրինոէ աեագլարընտա տիզ չըգբապը վէ արգասընտա գօլըզ վէ եագասըզ եանի ... պիր կէճէլիք կէօմլէկինոէն պաշգա հիչ պիր չէյ կիյմէմիչ օլան պիր կէնճ գատընըն սաչլարը տախի բէրիշան օլտուղու հալոէ , էրէյիճէ գալապալըգ պիր սոգագտան ալապիլտիկինէ գօշուպ կիթտիկի կէօրիւլիր իսէ , աճապանէ՞ տիմէք լազըմ կէլիր — Պիչարէ չըլտըրմըչ օլմալը տըր տէեու գահգահալարըլա կիւլմէյի՞մի , հայա , գիրա պու իշին իչինոէ պիր ֆաճիա օլմագ կէրէք տիր ·

Պու պիչարէ Գլարիս խանընոէ պիր կէնճ գատըն տըր քի պէօյլէճէք պիր օբնըոէ , խըրտէթճի օլուպ , ֆագաթ բարա գազանմագա բէք ղայրէթլի օլտուղու իչին , չունուն պունուն Թամիր օլունաճագ չամաշըրլարընը տա Թամիր իտէր ·

Ախիրէն Մօնժ սօգաղընտան կէչէր իքէն , էվվէլ տախի չամաշըրլարընը Թամիր իթմիչ օլտուղու Վէնսան նամընտա 40 եաշընտա պիր նալպանտ , Թէքրար Թամիրէ միւհթաճ չամաշըրլարը օլտուղու պէեանը իլէ , կէնճ Գլարիսի իգամէթկեահընա ճէլպ իտէր , օտասընա կիրէր , Վէնսան գատընըն պօղազընա սարըլըպ պիրտէ պուչագ Թէհտիտ իլէ , գավալլըեը Թէսլիմիէթէ իճպար իտէրէք , հաթթա մէլանէթինի իճրատէն սօնրա տախի , մահպուպէսինի խանէսինոէ պէրապէր գալմագա իճպար իտէր ·

Կիճէ եագլաշարագ , ճանի ույգուեա վարտըգտա , Գլարիս եավաշճա գալգըպ կիթմէկէ պաշլար իսէ ոէ , օ արալըգ Վէնսան ույանըպ եինէ պուչագը տավրանընճա , պիչարէ Գլարիս արթըգ կիյինմէկէ ոէ վագըթ պուլամաեարագ , տըշարըեա ճան աթար · Մօնժ սօգաղընտան , Պէրնարոէ սօգաղընա գատար օ հալոէ գօշարագ , քէնոի իգամէթկեահընա վարըր ·

Օրատա պաշգա էլպիսէ կիյէր իքէն , բօլիս կէլիպ քէնոինի Թէվգիֆ իտէր իսէ ոէ , պաշընա կէլէն ֆէլաքէթի անլաթընճա , աըլ Վէնսանը Թէվգիֆ լազըմ կէլէրէք , խապիս հէր նէ գատար մէլանէթինի ինքեար գալգըշըր իսէ ոէ , Գլարիսին էսվապը , էշեասը , հալա օտասընտա պուլունմագլա , հէման պիլթէվգիֆ միւտտէիի ումումիէ Թէսլիմ օլունուր ·

ՄԻՔԵԱԹԻՊ

ՊԱԼԸՔԷՍԻՐՏԷՆ

· · · Միւէյլիֆ ,

Ապրիլ 7ոէ բազար կիւնի , Առաջնորդումուզ Գեր , Տիմոթէոս Սրբազան Եպիսկոպոս , մահէլլիմիզին քիլիսէսինոէ Քահանայ ձեռնադրութիւնը իճրա /յլէմիշ տիր ·

Ձեռնադրել օլունան Տէր Նշան Քահանայ Բարունակեան , Տէրի Ալյէնին Ֆլակիւտար եէնի մահէլլէսի էհալիսինոէն օլուպ , տօղրամաճը էսնաֆընտան Բարունակ խամինոէ քեամիլ պիր ցաթըն մախտումու տուր ·

Միւմաիլէյհ Տէր Նշան Քահանայ , հէմշէհրիմիզոէն վէ հէմ ծիվարըմըզտան օլմագ հասէպիյլէ , չօճուգլուղունտան պէրու պիլտիկիմիզ օլուպ , Ծնմարան մէքթէպի չակիրտանընտան իքէն , 16 չաղլարընտա Գում-Գաբու քիլիսէսի Քահանալարընտան միւթէվէֆֆա Տէր Ոսքիաս Քահանանըն Թավսիյէսիյլէ Ս. Երուսաղէմ ժառանգաւորաց մէքթէպինէ կէօնտէրիլմիչ , վէ իքի սէնէ գատար օրատա գալտըգտան սօնրա · ձայ ու հավասը իլէ իմթիզաճ իտէմէտիկինտէն , մէզգունէն Իսթանպօլա կէլմիշ տիր , օ զէմանտէն պէրու Անատօլունուն Թըրապիզօն , Թէրճան վէ Գարս Թարաֆլարընտա Առաջնորդ Սրբազան Հայրըմըզըն , վէ պիր միւտոէթ տախի միւթէվէֆֆա Նազարեան Մատթէոս Եպիսկոպոսուն մայեէթինոէ եազըճըլըգլա , վէ քէզալիք օլ ճիվարլարտա , պազըն տախի , մուալլիմլիքլէ մէշղուլ օլմուշ տուր ·

Մուախխարէն , եանի պունտան 13 սէնէ մուգատտէմ , միւմաիլէյհ Սրբազան իլէ Պալըքեսիրէ կէլմիշ , վէ իւչ սէնէ գատար մայեէթինոէ պուլունտուգտան սօնրա , Իսթանպօլա Թէհհիլ իտէրէք , մա ֆամիլեա պուրաեա ավտէթ իթմիչ , վէ միլլէթիմիզ մէքթէպինոէ Թիւրքճէ վէ Էրմէնիճէ գասատուլուգ մէմուրիյէթինի , օ սէնէտէն պէրու հիւսնի հալ իւզրէ իճրա իթմիչ , վէ միւթէաատտիտ չակիրտլէր եէթիշտիրմիշ տիր ·

Իշթէ միւմաիլէյհ Քահանանըն հալ ու չանը Թարիֆիմիզ իւզրէ օլուպ , հիւսնի ախլէագ ու աթվարընա կէլինճէ , չօճուգլուղունտան չիմոիյէ տէկին , հէր պուլունտուղու մահէլլէոէն , միւթէպէր չէհատէթլէր գազանմըչ տըր ; նասըլքի օ սէնէոէն պէրու տէ Պալըքեսիրոէ գասատուլուգ իթմէքոէ օլտուղունտան , վէ հալիմ ու սէլիմ Թապիաթը , Թէրպիէսի վէ մալումաթը մալիւմու էհալիմիզ պուլունտուղունտան , Քահանալըղը արզու օլունմուշ տուր · Հէման ծէնապը Հագգ կարգը իլէ հասատտ սազ լասըն ·

Պալըքեսիր Ազգային մէքթէպիմիզին պիթմէսի , Թըպգը հասթա վէ գուվվէթսիզ իրէք Թօհումունա պէնզէթիլսէ սեզա տըր , իքի իւչ սէնէտէն պէրու , մէգքիւր Թօհում կիւպի , ապրիլ աեընտա եաքըլմագա պաշլամագ տա , վէ պատէհու Թաթլը օլունմագ տա տըր , պու սէպէպի տէ եիւզտէ տօգուզ բարասըզըգ տըր · Սրբազան Հայրըմըզըն արզուսու բէք չօգ տուր · մէսէլա եկեղեցիմիզին անօթլարընըն մուհաֆազասը , մէքթէպլէրիմիզին ինթիզամը , ընկերութիւնլար իհտասը , վէ զայրէհիւմ · Մէքթէպին պիթմէսինէ ղայրէթլէր վիրտիկի կիպի , ումարըզ քի եկեղեցիոէ արտ արտա կէզտիրիլէն Թապագլարընտա պիր նիզամ Թահթընա ալընմասընա հիմմէթ իտէր , մէքթէպլիմիզ ալիմ պիր մուալլիմէ միւհթաճ տըր , չիւնքի , նասըլքի պիլտիրտիմ , մուալլիմիզ քահանայ ձեռնադրել օլունտու , հալիյէ լաեըգըյլա տէվամ իտէմէեէճէք տիր ·

ԳԷՈՐԳ ԹԱԳԻՈՐՈՎ

ՊՐՕՒՍԱՏԱՆ

· · · Միւէյլիֆ

Տաղիլ ղազէթասընըն 6 ապրիլ 1891 Թարիխլու վէ 30 նիւմէրօլու նիւսխէսինոէ ,

« Պրուսա Առաջնորդու Գեր · Բարթուղիմէոս Սրբազան Արք · իչիւն սօն « նիւմէրիմիզոէ եազըլըքի կիթտիկի կիւ« նիւ չէհրիմիզ կէլէճէկինի պէեան իտ« լէտիք իսէ ոէ , մահէլլի միլլէթտաշ« լարըմըզ Թարաֆընտան քէնտիսինէ « պիլ միւրաճաա , Ս · Զատիկ կիւնլէրի« նի Պրուսամըզտա կէչիրմէսինի պէեա« ճնը արզու իլէ իճնա օլունտուղունա « մէպնի , միւշարիլէյհ հազրէթլէրի եօլ« ճուլուղունու Թէէխիր իյլէտիկինի , « Պրուսայան պիլտիրիյորլար » տէմիշ տիր ·

Միւէցա Սրբազանը միւշարիլէյհ ալթը եէտի հաֆթա էվվէլ հալիպտէն ազըլարագ , իզմիթէ քեամիլէսի իլէ կիտէճէկինի գարիունունա սէօյլէտիկինի , հաթթա մեծ պահքըն իքինճի կիրակիսի Ս · Եկեղեցի աոեանընտա տախի ալէնէն պէեան իյլէտիկինի իշիթմիշ , մուախխարէն բէյի միւսաթագիլի իլէ օլ եօլճուլուգտան սարֆը նազար վէ եախօտ Թէէխիր իյլէտի ·

Գէն տախի Պրուսայա էֆրատը միլլէթտէն օյտուղուն հալոէ , օլ եօլտա պիր իպրազ գուհուրա կէլտիկինի իշիթմէմիչիմ տիր , տէմէք տիր քի Տաղիլին մուխպիրի սըրֆ միւլ իչին եազմըչ օլմալը տըր · Չիւնքի ալլէմ , էօյլէ գանն իտմէքոէ տիր քի , ղազէթա մուխպիրլէրի տայիմա , վէ միւտքինի մէրթէպէ տօղրու հավատիս վիրիրլէր ·

Հալ պու քի , պիր վագըթտան պէրի , Պրուսաեա միլլէթիմիզ հագգընտա , ղազէթալարտա պիր Թագըմ եալան եանլըշ հավատիսլէր կէօրիւպ գիզըմագտայըզ , պու իսէ պիլխասաթէթա իչին չէրէֆ սաթրլամաեաճագըմտան , տիքգաթը շայանըմըզը արզու իտէրիզ ·

13 ապրիլ 1891 · · ·

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Ինկիլթէրրա սէֆիրի էվվէլքի ագշամ Բիլթիֆաթէ մախսուսէյի հազրէթի Բատիշահի օլարագ , Եըլտըզ սէրայընտա պաշ Թէրճէմանը իլէ պէրապէր իֆթար իտիպ պունտա Մապէյնի Հիւմայունի միւշիրի Ղազի Օսման վէ Թէշրիֆաթը ումումիեէ նազըրը Միւնիր , վէ Խարիճիէ նազըրը Սաիտ բաշալար հազըրըեաթը հազըր պուլունմուշ , վէ պատէհու սէֆիրի միւշարիլէյհ պուրէթի խուսուսիէտէ հուզուրը Շահանէյէ գապուլ պույուրուլարագ , պիր սաաթ գատար միւլաքէաթը Սէնիեէ իլէ միւշէրրէֆ օլմուշ տուր ·

Սէլանիքտէնքի խրիլէր կէօնտէրիլէն Թօխումլուգ պաղչալարըն կէօմիւք բէսմինոէն խարիճիաեը միւթէէթթինին , ծանընա նիհաեէթինէ գատար Թէմտիտինէ գարար վիրիլմիչ օլմագլա , Տախիլիէ նէզարէթինճէ լազըմ կէլէնլէրէ Թէպլիղաթ իճրա օլունմագ իճապ իթմիչ , Տախիլիէ նէզարէթինճէ լազըմ կէլէնլէրէ Թէպլիղաթ իճրա օլունմագ իճապ իթմէկլէ ինօ իկ ·

Գուտսու Շէրիֆ Բաթըրիգլիգինէ ինթիխապ օլունան Նէրսէսիոս էֆ. հազրէթլէրինին մէմուրիէթի , Պապը Ալի Թարաֆընտան պիթթաստիգ իճապ իտէն Պէրաթը Ալիշան , Բաթրիգի միւշարիլէյհէ իրսալ պույուրուլմուշ տուր ·

Պէյքօզ ճիվարընտա քեանին պիր քէօյ էհալիսինոէն իքի քիշինին ախիրէն էշգըեա Թարաֆընտան գալտըրըլմըչ , վէ սայր վէրիլմէլէրի իչին Թախլիս ագչէսի (փրկանք) Թալէպ իտիլմէքտէ պուլունտուղունու Մ. Ֆիրէօզ եազըյօր ·

Խունանիսթան մասլահաթկիւզարը Մ · Զալագօսթանըն ; Թարապլուսու Ղարպ վիլաէեթի սաֆիլլէրինոէ , Խունան ավճըլարընըն սունկէր ավլամալարընա գարշը վագ օլունան խասարըն գալտըրըլմասը իչին , Պապը Ալի նէզտինոէ Թէշէպպիւսաթը լազըմէ իճրա իթմիշ , վէ Պապը Ալինին ժախի սունկէր ավլամանըն Հիւքիւմէթի Սէնիեէ մէնաֆիինէ մուղայիր օլտուղու ծըմնընտա Թարապլուսու վիլաէեթինոէն սօրուլտուղու , վէ վարիտ օլան ճէվապտա մահզուր օլմասը պիլտիրիլմէքլէ եասագ գալտըրըլմըչ տըր ·

Իզմիր ըըխթըմլարընտա տայիր Մ · Կըրանէնին վագը օլան Թէշէքքիւրը , էվվէլքի կիւնքի Մէճլիսը Վիւքէլատա միւզաքէրէ գօնուլուպ , Թասվիպ խուլուսիքաէն սօնրա , մազպաթասը պիթթանզիմ խաքիփայի Շահանէէ կէօնտէրիլմիշ տիր ·

Մ--ի ղազէթասը , օլ պապտաքի Իրատէյի չահանէնին չէրէֆսուտուր իթմէտիկինի եազըեօր ·

Գօրֆուտան ալընան խապէրլէրէ նազարէն , օրատա պիր չումալ իչինտէ պիրտըրլ բարչալանմըչ պուլունմասընտան տօլայը միւսլիմ սանճագ ջըհուտ աայլէ վէ ինթիզամ Թէմինի իլէ իսաաէ օլունուպ , Եէհուտի մահալլէսինէ բէքեալիյէ սուբ բեանլարըն էքսէրիսի ալըրլարագ բէզաֆիւսալարը ալտ ու իթթար պաշլանմըչ տըր ·

Իսթիլաշը պէտբէեաթ վէրմիշ օլան ճինանէթէ կէլինճէ , օլ պապտէ Թահգիգաթ , իճրա մա տէվամ օլունմագ եագընտա հազքըմաթը հալին մէյտանա չըգտանաը մէմնուն տուր ·

Պու հավատիսի վէրէն Թ—ի ղազէթասը տիւնքի նիւսխասինոէ պու գըզըն եէհուտի ըյլը հաթթա էվվէլէն հագգընտա իճրայի ֆիիլի չէնի իտիլէճէ , մուախխարէն բարչալանըլ չաելա գօնտուղունու եազմըշտըր ·

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ԲՕՐՍԱՍԸ

1891 Ապրիլ 16

Էվէլ Ռումէ միւսաթէլէ սէրի Տէ	—	—
Տիւն ագչամ գափանտը	20	13
Պու սապահ աչըլտը	20	11
Էն եիւքսէք Ֆիեաթ	20	25
Էն աշաղը Ֆիյաթ	20	12
Սէրի Ա	42	30
» Պէ	22	30
» Սէ	20	11
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	83	10
Էն եիւքսէք Ֆիեաթ	83	28
Էն աշաղը Ֆիեաթ	83	10
Թասֆիյէ	17	—
Շըմէնտէֆէր · · · Ֆր·	74	25
Օպլիկասիօն Թրամվայ · Լ· Օ·	509	—
Իսթիլաճ 8 կիւնէ	250	—
» 1 »	130	
ԱԳՃԻՕՆԼԱՐ		
Իսթանպօլ պանգասը	6	16
Սօսիէթէ ժէնէրալ	5	24
» Օթ · չանժէ վալէօր	4	36
Քրէտի ժէնէրալ օթօման Լ· Օ·	9	5
Թրամվայ	5	70
Րէժի	15	5
ՅՈՒՆԱՆ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ		
Իսթիգրազ 5% · · · Ֆր	453	—
» 4%	—	—
Պանգա նասիօնալ	429	—
Լօրիօն	160	—
ԱՔՃԷ ՖԻԵԱԹԼԱՐԸ		
Օսմ· լիր· 100 ղ.: տան Ղ· Ֆ·		
Սիմմէճիտիյէ	108	12
Մէճիտիէ	98	20
Պէշլիք	101	30
Ալթըլըգ	103	—
Ինկիլիզ լիրասը	110	16
Ֆրանսըզ »	87	25
Բօլ · · ·	90	10
Գարպան գըեմէթի	769	—
Ֆօնսօլտէ Կէօրէ	10	—
Օսմանիէ » · · Րէսօր	10	—
Շըմէնտէֆէր » · · Սնթ	12	1/2
ԳԱՄՊԻՕ		
Լօնտրա	109	3/4
Փարիս	22	92½
Ֆրանգ	—	—
Ֆիօրին	10	67½
Մարգ	18	45